

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة
٢	بيان المركز المالي المرحلي الموجز
٣	بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز
٤	بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز
٦	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز
٧ - ١٨	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة

السادة المساهمين  
شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لشركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع. ("الشركة")، التي تتألف من:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤؛
- بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠١٤؛
- بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠١٤؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤؛
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤؛
- وإيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". تتحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنتشأ". تنطوي أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي، فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدى رأياً تدقيقياً.

### الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترغ انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية".



كي بي إم جي لوار جلف ليمتد  
محمد طارق  
رقم التسجيل: ٧٩٣  
التاريخ: ١١ أغسطس ٢٠١٤

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي الموجز  
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٤ درهم	إيضاحات	
١٥,٠٥٠,٨٩٧	١٥,٢١٧,٧٨٧		الموجودات
٦٤٦,٧٢٣	٨٥٩,٦١٩		الممتلكات والمعدات
٣٣,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٦٠٠,٠٠٠	٧	الموجودات غير الملموسة
١٧٦,٥٤٣,٥٥٨	٢١٥,٧٢٧,٦٥٠	٩	العقارات الاستثمارية
٨٠,٠٠٠,٠٠٠	٨٠,٧٠٠,٠٠٠	٨	الأوراق المالية الاستثمارية
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠		أعمال تطوير قيد الإنجاز
١١٩,٨٨١,٠٤٤	١٥٧,٣٧٣,٨٥٤	١٢	وديعة قانونية
١٥١,٣١٤,٥٨٧	٢١٩,٦٧١,٧٣١		موجودات عقود إعادة التأمين
١٠١,٢٩٤,٦١٧	٩٢,٥٨٨,٩١٥	١٣	ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى
			الأرصدة المصرفية والنقد
٦٨٧,٧٣١,٤٣٦	٨٦٧,٧٣٩,٥٥٦		إجمالي الموجودات
=====	=====		
١٩٣,٠٣٩,٤٦٤	٢٧٣,٦٧٣,٦٢١	١٢	المطلوبات
١٦٣,٢٤٩,٥٣٤	٢٣٣,١١٧,٤٥٥	١١	مطلوبات عقود التأمين
-	٣,٣٧٥,٢٢٣	٢٠	ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى
٢,٠٧٣,٩٢١	٢,٤١٨,٧٨٤		مبالغ مستحقة لحاملي وثائق العقود المرتبطة بالوحدات
			مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٣٥٨,٣٦٢,٩١٩	٥١٢,٥٨٥,٠٨٣		إجمالي المطلوبات
-----	-----		
٣٣٠,٩٣٩,١٨٠	٣٣٠,٩٣٩,١٨٠		حقوق الملكية
٦,٦٦٦,٥٨٠	٦,٦٦٦,٥٨٠		رأس المال
٦,٦٦٦,٥٨٠	٦,٦٦٦,٥٨٠		الاحتياطي القانوني
(٧,٦٦٣,٩٤٨)	(٥,٥١٩,٦٢٣)		الاحتياطي الخاص
(٧,٢٣٩,٨٧٥)	١٦,٤٠١,٧٥٦		احتياطي القيمة العادلة
			الأرباح المحتجزة / الخسائر المتراكمة
٣٢٩,٣٦٨,٥١٧	٣٥٥,١٥٤,٤٧٣		إجمالي حقوق الملكية
-----	-----		
٦٨٧,٧٣١,٤٣٦	٨٦٧,٧٣٩,٥٥٦		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
=====	=====		

تُشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١١ أغسطس ٢٠١٤، وتم توقيعها بالإنابة عنه من قبل:

  
عبد المطلب مصطفى الجعدي  
العضو المنتدب والرئيس التنفيذي



محمد عبد الله جمعه السري  
رئيس مجلس الإدارة

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ١.

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

غير مدققة) لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ درهم	غير مدققة) لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ درهم	غير مدققة) لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ درهم	غير مدققة) لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ درهم	إيضاحات
١٨٦,٨٨٨,٨٠٦ (١١٥,١٢١,١١٢)	٢٩٤,٧٨٢,٢٤٩ (١٤١,٠١٥,١٥٢)	٩٠,٦٣٩,٤٤١ (٥٦,٥٣٩,٦٠٩)	١٥٥,٦٩٢,٥٠٢ (٧٤,١١٨,٨٩٠)	إجمالي أقساط التأمين المكتتبة إعادة التأمين المتنازل عنه
٧١,٧٦٧,٦٩٤	١٥٣,٧٦٧,٠٩٧	٣٤,٠٩٩,٨٣٢	٨١,٥٧٣,٦١٢	صافي أقساط التأمين المحتجرة صافي التغير في أقساط التأمين غير المكتسبة واحتياطي حاملي وثائق التأمين
(٤,٦٠٠,٠٧٥)	(٥٦,٠٦٣,٤٣٥)	٩٩٤,٢٤٢	(٢٦,١٥١,٤٠٥)	صافي أقساط التأمين المكتسبة إجمالي المطالبات المتكبدة مطالبات التأمين المستردة من شركات إعادة التأمين
٦٧,١٦٧,٦١٩ (٧٢,٩٠١,٤١٥)	٩٧,٧٠٣,٦٦٢ (١١٣,١٣٢,٤٢٩)	٣٥,٠٩٤,٠٧٤ (٣٦,٧٧٠,٨٣١)	٥٥,٤٢٢,٢٠٧ (٦٨,٢٢٨,٦٣٣)	١. ١٢
٢٩,٦٢٦,٢٠٣	٦٣,١٥١,٩٧٨	١٥,١٢٥,٨٦٤	٤٠,٥٠٨,٠٥٦	١. ١٢
(٤٣,٢٧٥,٢١٢)	(٤٩,٩٨٠,٤٥١)	(٢١,٦٤٤,٩٦٧)	(٢٧,٧٢٠,٥٧٧)	صافي المطالبات المتكبدة
١٦,١٣٥,٧٨٦ (٧,٣٤٨,٣٦٩)	٢١,٨٩٥,٧٩٩ (١١,٩٥٨,٧٢٣)	٧,٠٨٢,٣٣٧ (٤,١٠٥,٠٨٩)	٩,٠٤٨,٣٢٠ (٢,٦٨٦,٢٩٨)	إجمالي العمولات المكتسبة ناقصاً: العمولات المتكبدة
٨,٧٨٧,٤١٧	٩,٩٣٧,٠٧٦	٢,٩٧٧,٢٤٨	٦,٣٦٢,٠٢٢	صافي العمولات المكتسبة تكاليف تشغيلية أخرى تتعلق بأنشطة التأمين
(٧,٣١٨,٢٢٢)	(٨,٤٥٢,٦٠١)	(٣,٥٩٢,٩١١)	(٣,٧٩٦,٤٦٦)	أرباح التأمين
٢٥,٣٦١,٦٠٢	٤٩,٢٠٧,٦٨٦	١٢,٨٣٣,٤٤٤	٣٠,٢٦٧,١٨٦	صافي (خسائر) / إيرادات الاستثمار المصرفية العمومية والإدارية
٢٤,٥٣٥,٣٣٩ (٢٨,٧١٥,٤٩٣)	٨,٤٠٤,٦٤١ (٣٣,٩٧٠,٦٩٦)	٢٠,٣٣٠,٦٩٢ (١٤,٥٢٦,٦٠٤)	(٤٨,٨٩٠,٦٤٥) (١٧,٧٩٥,٨٤٧)	١٨
٢١,١٨١,٤٤٨	٢٣,٦٤١,٦٣١	١٨,٦٣٧,٥٣٢	(٣٦,٤١٩,٣٠٦)	أرباح / (خسائر) الفترة
٠.٠٦٤	٠.٠٧١	٠.٠٥٦	(٠.١١٠)	ربحية السهم الأساسية والمخفضة

تُشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ١.

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

(غير مدققة) فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ درهم	(غير مدققة) فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ درهم
٢١,١٨١,٤٤٨	٢٣,٦٤١,٦٣١	١٨,٦٣٧,٥٣٢	(٣٦,٤١٩,٣٠٦)
<b>أرباح / (خسائر) الفترة</b>			
<b>الإيرادات الشاملة الأخرى</b>			
<i>البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها في الأرباح أو الخسائر:</i>			
١,٥٣٤,١٠٨	٢,١٤٤,٣٢٥	١,٨١٥,١٠٥	(٦,٩٦٧,٤٢٥)
<i>صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى</i>			
-	-	-	-
<i>البنود التي تم أو من المحتمل أن يتم إعادة تصنيفها في الأرباح أو الخسائر</i>			
١,٥٣٤,١٠٨	٢,١٤٤,٣٢٥	١,٨١٥,١٠٥	(٦,٩٦٧,٤٢٥)
<b>إجمالي (الخسائر) / الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة</b>			
٢٢,٧١٥,٥٥٦	٢٥,٧٨٥,٩٥٦	٢٠,٤٥٢,٦٣٧	(٤٣,٣٨٦,٧٣١)
<b>إجمالي (الخسائر) / الإيرادات الشاملة للفترة</b>			

تُشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ١.

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموجز (غير مدققة)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

المنسوبة إلى مساهمي الشركة					
رأس المال درهم	الاحتياطي القانوني درهم	الاحتياطي الخاص درهم	احتياطي القيمة العادلة درهم	(الخسائر المتراكمة) الأرباح المحتجزة درهم	الإجمالي درهم
٣٣٠,٩٣٩,١٨٠	-	-	(٥٧,٥٩١,٣٢٧)	(١٦,٥٣١,٥٠٦)	٢٥٦,٨١٦,٣٤٧
-	-	-	-	٢١,١٨١,٤٤٨	٢١,١٨١,٤٤٨
-	-	-	١,٥٣٤,١٠٨	-	١,٥٣٤,١٠٨
-	-	-	(١,٢٢٩,٨٤٤)	١,٢٢٩,٨٤٤	-
-	-	-	٣٠٤,٢٦٤	١,٢٢٩,٨٤٤	١,٥٣٤,١٠٨
-	-	-	٣٠٤,٢٦٤	٢٢,٤١١,٢٩٢	٢٢,٧١٥,٥٥٦
٣٣٠,٩٣٩,١٨٠	-	-	(٥٧,٢٨٧,٠٦٣)	٥,٨٧٩,٧٨٦	٢٧٩,٥٣١,٩٠٣
٣٣٠,٩٣٩,١٨٠	٦,٦٦٦,٥٨٠	٦,٦٦٦,٥٨٠	(٧,٦٦٣,٩٤٨)	(٧,٢٣٩,٨٧٥)	٣٢٩,٣٦٨,٥١٧
-	-	-	-	٢٣,٦٤١,٦٣١	٢٣,٦٤١,٦٣١
-	-	-	٢,١٤٤,٣٢٥	-	٢,١٤٤,٣٢٥
-	-	-	٢,١٤٤,٣٢٥	-	٢,١٤٤,٣٢٥
-	-	-	٢,١٤٤,٣٢٥	٢٣,٦٤١,٦٣١	٢٥,٧٨٥,٩٥٦
٣٣٠,٩٣٩,١٨٠	٦,٦٦٦,٥٨٠	٦,٦٦٦,٥٨٠	(٥,٥١٩,٦٢٣)	١٦,٤٠١,٧٥٦	٣٥٥,١٥٤,٤٧٣

كما في ١ يناير ٢٠١٣

إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

أرباح الفترة

الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة

صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات

الشاملة الأخرى عند الاستبعاد

إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة

إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤

إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

أرباح الفترة

الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة

صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة

إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ١.

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

(غير مدققة) لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ درهم	(غير مدققة) لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ درهم	إيضاحات
٢١,١٨١,٤٤٨	٢٣,٦٤١,٦٣١	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>
١,٦٢١,٢٧١	١,٩١٢,٤٩٣	صافي أرباح الفترة
(١,٢٢٣,٥٠٧)	(٧٤,٦٤٢,١٧٨)	تسويات لـ:
٥٢٤,٧٧٨	٥٠٠,٠٠٠	الاستهلاك والإطفاء
(٢٠,٨١٧,٦٥٠)	٩١,٦٥٠,٥٦٨	الأرباح من استبعاد استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(١,٢٣٦,٥٦٠)	(١,٠٠٥,٠٢٤)	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
(٣١٦,٢٦٣)	(١,٠٠٦,١٥٠)	الخسائر / (الأرباح) غير المحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	٦٩٩	إيرادات الفائدة
٣٠١,٧٠٣	٢,٩٧٠,٦٠١	إيرادات توزيعات الأرباح
-	(٢٦,١٠٠,٠٠٠)	الخسائر من بيع ممتلكات ومعدات
-	(٧٠٠,٠٠٠)	مصرفات الفائدة على السحب على المكشوف (حساب الهامش)
(١,٩٥٩,٥٤٣)	(١,٠٥٣,١٤١)	الزيادة في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية
(١,٩٢٤,٣٢٣)	١٦,١٦٩,٤٩٩	عكس انخفاض قيمة أعمال التطوير قيد الإنجاز
		الإيرادات من العقارات الاستثمارية
(١٠,٢٧٨,٣٤٦)	(٨٤,٨٥٧,١٤٤)	الزيادة في ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى (بما في ذلك الأطراف ذات العلاقة)
(٤٨,٣١٦,٥٢٣)	(٣٧,٤٩٢,٨١٠)	الزيادة في موجودات عقود إعادة التأمين
٤٨,٧١٦,٨٦٦	٨٠,٦٣٤,١٥٧	الزيادة في مطلوبات عقود التأمين
٩,٩٧٢,٢٥٧	٦٩,٨٦٧,٩٢١	الزيادة في ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى
(١١٥,٢٠٢)	(١٥٥,١٣٧)	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(١,٩٤٥,٢٧١)	٤٤,١٦٦,٤٨٦	<b>صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية</b>
(٤,٢٤٠,٨٥٢)	(٢,٣١٧,٩٦٨)	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</b>
-	٢٥,٠٠٠	شراء ممتلكات ومعدات
(٦٦,٠٨٦,١٣٤)	(١,٤٦١,١٥٣,٢٧٢)	المتحصلات من بيع ممتلكات ومعدات
٤٦,٢٦١,٣٠٣	١,٤١٠,٤٨٠,٣٣٨	شراء استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٦,٥١٥,٤٥٤	-	المتحصلات من استبعاد استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١,٢٣٦,٥٦٠	١,٠٠٥,٠٢٤	المتحصلات من استبعاد استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات
٣١٦,٢٦٣	١,٠٠٦,١٥٠	الشاملة الأخرى
١,٩٥٩,٥٤٣	١,٠٥٣,١٤١	الفوائد المستلمة
٤,٧٠٧,٢٧٣	٢٠,٢٦٩,٢٠١	توزيعات الأرباح المستلمة
(٩,٣٣٠,٥٩٠)	(٢٩,٦٣٢,٣٨٦)	الإيرادات من العقارات الاستثمارية
		النقص في الودائع الثابتة لدى بنوك ذات فترات استحقاق تزيد عن ثلاثة أشهر
(٣٠١,٧٠٣)	(٢,٩٧٠,٦٠١)	<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية</b>
(٣٠١,٧٠٣)	(٢,٩٧٠,٦٠١)	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</b>
(١١,٥٧٧,٥٦٤)	١١,٥٦٣,٤٩٩	الفوائد المدفوعة على السحب على المكشوف (حساب هامشي)
١٣,٥٦٨,١٨٨	٥,٧٦٤,٠٥٣	<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية</b>
١,٩٩٠,٦٢٤	١٧,٣٢٧,٥٥٢	صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله
=====	=====	النقد وما يعادله في بداية الفترة
		النقد وما يعادله في نهاية الفترة

تُشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ١.



## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

### ١. الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع. - عجمان ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تزاوّل أعمالها في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب الرخصة التجارية الصادرة عن بلدية عجمان. تخضع الشركة لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن تأسيس هيئة التأمين وتنظيم أعمالها. تم تسجيل الشركة في سجل شركات التأمين لدى هيئة التأمين بدولة الإمارات العربية المتحدة تحت رقم ٦٧. إن العنوان المسجل لمكتب الشركة هو مبنى الاتحاد للتأمين، ص.ب. ١٢٢٥، عجمان، الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في جميع أنواع التأمين بما في ذلك التأمين على الحياة. تزاوّل الشركة أنشطتها من خلال مكتبها الرئيسي في عجمان ومكاتب الفروع في أبوظبي وديبي والشارقة ورأس الخيمة.

### ٢. أساس الإعداد

#### أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تشمل هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة، ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللأسئلة المنتهية في ذلك التاريخ، والتي تم إعدادها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

#### ب) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء ما يتم قياسه بالقيمة العادلة كما يلي:

- ١) الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛
- ٢) الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛
- ٣) والعقارات الاستثمارية.

إن السياسات المحاسبية وأسلوب العرض والطرق المستخدمة في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة تتوافق مع تلك التي تم استخدامها في البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

#### ج) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

تم عرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة بـ درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدريم الإماراتي") حيث تتم معظم معاملات الشركة بهذه العملة.

#### د) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المُعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها بصورة مستمرة. ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي تم فيها تعديل التقديرات وفي الفترات المستقبلية التي تتأثر بتلك التعديلات.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة، فإن الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات كانت هي نفس السياسات المحاسبية المطبقة على البيانات المالية السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللأسئلة المنتهية في ذلك التاريخ.

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

### ٣. ملخص حول السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة تتوافق مع تلك السياسات التي تم استخدامها عند إعداد البيانات المالية السنوية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

إن تطبيق المعايير الجديدة والمُعدلة والتفسيرات اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤ لم يكن له تأثير على المركز أو الأداء المالي للشركة خلال الفترة.

### ٤. إدارة المخاطر المالية

إن المجالات المتعلقة بأهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية التي تتعرض لها الشركة تتوافق مع تلك الأهداف والسياسات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

### ٥. القياس المرحلي

نظراً لطبيعة أعمال الشركة يتم تحقيق الإيرادات وتكبد المصروفات بطريقة لا تتأثر بأي شكل من أشكال التركيز الموسمي. تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة على أساس مبدأ الاستحقاق الذي يتطلب قيد الإيرادات والمصروفات كمكتسبة أو منكبدة وليس كمستلمة أو مدفوعة على مدار السنة.

### ٦. تصنيفات وفئات الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول المبين أدناه تصنيف كل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات المالية.

في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة)

		الموجودات المالية	
الإجمالي درهم	التكلفة المطفاة درهم	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى درهم	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر درهم
٢١٥,٧٢٧,٦٥٠	-	٢٢,٣٢٦,٨٢٥	١٩٣,٤٠٠,٨٢٥
١٩٩,٢٦٥,٢١٨	١٩٩,٢٦٥,٢١٨	-	-
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-
٩٢,٥٨٨,٩١٥	٩٢,٥٨٨,٩١٥	-	-
٥١٧,٥٨١,٧٨٣	٣٠١,٨٥٤,١٣٣	٢٢,٣٢٦,٨٢٥	١٩٣,٤٠٠,٨٢٥
=====	=====	=====	=====

### المطلوبات المالية

٢٣٣,١١٧,٤٥٥	٢٣٣,١١٧,٤٥٥	-	-
٢٣٣,١١٧,٤٥٥	٢٣٣,١١٧,٤٥٥	-	-
=====	=====	=====	=====

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

### ٦. تصنيفات وفئات الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)

		الموجودات المالية	
الإجمالي درهم	التكلفة المطفاة درهم	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى درهم	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر درهم
١٧٦,٥٤٣,٥٥٨	-	٢,٤٢٢,٥٠٠	١٧٤,١٢١,٠٥٨
١١٩,٩٠٨,٣٧٢	١١٩,٩٠٨,٣٧٢	-	-
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-
١٠١,٢٩٤,٦١٧	١٠١,٢٩٤,٦١٧	-	-
٤٠٧,٧٤٦,٥٤٧	٢٣١,٢٠٢,٩٨٩	٢,٤٢٢,٥٠٠	١٧٤,١٢١,٠٥٨
=====	=====	=====	=====
<u>المطلوبات المالية</u>			
١٦٣,٢٤٩,٥٣٤	١٦٣,٢٤٩,٥٣٤	-	-
١٦٣,٢٤٩,٥٣٤	١٦٣,٢٤٩,٥٣٤	-	-
=====	=====	=====	=====

### ٧. العقارات الاستثمارية (داخل دولة الإمارات العربية المتحدة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	
٦٨,٧٠٠,٠٠٠	٣٣,٠٠٠,٠٠٠	في ١ يناير
-	١٦,٥٠٠,٠٠٠	المحول من المبالغ المدفوعة مقدماً لاستثمارات الاستيعادات
(٣٦,٣٠٠,٠٠٠)	-	التغيرات في القيمة العادلة
٦٠٠,٠٠٠	٢٦,١٠٠,٠٠٠	
-----	-----	
٣٣,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٦٠٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر
=====	=====	

تتمثل القيمة الدفترية للعقارات الاستثمارية في القيمة العادلة للعقارات وفقاً للتحديد الذي يتم من قبل شركة تقييم خارجية مستقلة يكون لديها المؤهلات المهنية المناسبة المعترف بها والخبرة السابقة في تقييم عقارات تقع في نفس موقع العقار الخاضع للتقييم ومن نفس الفئة، والتي تخضع للمراجعة من قبل مجلس الإدارة بصورة ربع سنوية. تم تحديد القيم العادلة على أساس طريقة تقييم الدخل وطريقة مقارنة المبيعات وطريقة القيمة السوقية المقترحة.

خلال الفترة، تم تحويل دفعة مقدماً من الاستثمارات إلى عقار استثماري وذلك لإنجاز اتفاقية الاستثمار المشتركة الخاصة بالعقار مع الطرف المقابل. يتم الاعتراف بأرباح إعادة تقييم من هذا العقار الاستثماري بمبلغ ٢١ مليون درهم بناءً على القيمة العادلة كما في تاريخ التقرير. تم الاعتراف بأرباح إعادة تقييم بمبلغ ٥.١ مليون درهم ضمن العقارات الاستثمارية الأخرى.

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

### ٨. أعمال التطوير قيد الإنجاز

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	
٨٠,٠٠٠,٠٠٠	٨٠,٠٠٠,٠٠٠	القيمة العادلة في ١ يناير
-	٧٠٠,٠٠٠	عكس انخفاض القيمة
-----	-----	
٨٠,٠٠٠,٠٠٠	٨٠,٧٠٠,٠٠٠	
=====	=====	

تتمثل أعمال التطوير قيد الإنجاز في المبالغ المدفوعة لحيازة ١٠٪ من الاستثمار في مشروع ميدان العقاري في دولة الإمارات العربية المتحدة. يتم الترويج للمشروع من قبل الشركة الخليجية للاستثمارات العامة ش.م.ع، طرف ذو علاقة، والتي تقوم بإدارة حصة استثمار الشركة في المشروع بصفتها الوصي على هذه الحصة.

تم تسجيل سند ملكية المشروع باسم جيجيكو للتطوير العقاري ذ.م.م، طرف ذو علاقة. لم يتم بدء العمل في المشروع كما في نهاية فترة التقرير.

### ٩. الأوراق المالية الاستثمارية

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	
١٧٤,١٢١,٠٥٨	١٩٣,٤٠٠,٨٢٥	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح ١.٩)
٢,٤٢٢,٥٠٠	٢٢,٣٢٦,٨٢٥	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (إيضاح ٢.٩)
-----	-----	
١٧٦,٥٤٣,٥٥٨	٢١٥,٧٢٧,٦٥٠	
=====	=====	

### ١.٩ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	
-	٣,٣٧٥,٢٢٣	استثمارات محتفظ بها بالإنابة عن حاملي وثائق العقود المرتبطة بالوحدات (إيضاح ٢٠)
١٧٠,٣٠٤,٤٣٠	١٨٦,٣١٤,٦٧٤	سندات مدرجة في دولة الإمارات
٦٤١,٥٥٨	٥٣٥,٨٥٨	سندات ملكية مدرجة خارج دولة الإمارات
٣,١٧٥,٠٧٠	٣,١٧٥,٠٧٠	سندات ملكية غير مدرجة خارج دولة الإمارات
-----	-----	
١٧٤,١٢١,٠٥٨	١٩٣,٤٠٠,٨٢٥	
=====	=====	

### ٢.٩ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	
٨٢,٥٠٠	١٩,٩٨٦,٨٢٥	سندات ملكية مدرجة في دولة الإمارات
٢,٣٤٠,٠٠٠	٢,٣٤٠,٠٠٠	سندات ملكية غير مدرجة في دولة الإمارات
-----	-----	
٢,٤٢٢,٥٠٠	٢٢,٣٢٦,٨٢٥	
=====	=====	



## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

### ١١. ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	
٥٦,٣٩٤,٣٣٩	١٢٤,٤٥٧,٤٦٨	الذمم الدائنة التجارية
٧٨,١٢٨,٢٢٨	٧٤,٧٣٤,١٥١	المستحق إلى شركات التأمين وإعادة التأمين
١٥,٤٥٩,٣٩٨	٢٢,٢٩٧,٨٤٤	احتياطي أقساط محتفظ بها
-----	-----	
١٤٩,٩٨١,٩٦٥	٢٢١,٤٨٩,٤٦٣	
٢,١٠٦,٥٦٧	٢,١٠٦,٥٦٧	توزيعات الأرباح غير المطالب بها
١١,١٦١,٠٠٢	٩,٥٢١,٤٢٥	المصروفات المستحقة والمصروفات الأخرى
-----	-----	
١٦٣,٢٤٩,٥٣٤	٢٣٣,١١٧,٤٥٥	
=====	=====	

### ١٢. مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	
٥٠,٨١٦,٣٩٩	٤٨,٣٠٢,٥٦٨	إجمالي مطلوبات عقود التأمين
١١,٣٨٩,٢٣٧	١٠,٨٦٩,٠٩٣	المطالبات التي تم الإبلاغ عنها ولم تتم تسويتها
١٣٠,٨٣٣,٨٢٨	٢١٤,٥٠١,٩٦٠	المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها
-----	-----	أقساط التأمين غير المكتسبة
١٩٣,٠٣٩,٤٦٤	٢٧٣,٦٧٣,٦٢١	إجمالي مطلوبات عقود التأمين
=====	=====	
(٤٧,٥٥٠,٦٧٩)	(٤٦,٨٤٠,٠٨٩)	موجودات عقود شركات إعادة التأمين
(٥,٤٨٠,٣٢٦)	(٥,٠٤٢,٦٧٣)	المطالبات التي تم الإبلاغ عنها ولم تتم تسويتها
(٦٦,٨٥٠,٠٣٩)	(١٠٥,٤٩١,٠٩٢)	المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها
-----	-----	أقساط التأمين غير المكتسبة
(١١٩,٨٨١,٠٤٤)	(١٥٧,٣٧٣,٨٥٤)	إجمالي موجودات عقود إعادة التأمين
=====	=====	
٣,٢٦٥,٧٢٠	١,٤٦٢,٤٧٩	صافي المبالغ
٥,٩٠٨,٩١١	٥,٨٢٦,٤٢٠	المطالبات التي تم الإبلاغ عنها ولم تتم تسويتها
٦٣,٩٨٣,٧٨٩	١٠٩,٠١٠,٨٦٨	المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها
-----	-----	أقساط التأمين غير المكتسبة
٧٣,١٥٨,٤٢٠	١١٦,٢٩٩,٧٦٧	
=====	=====	

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

### ١-١٢ مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين (تابع)

فيما يلي الحركات في مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين خلال الفترة:

الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣			الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤			
الصافي درهم	إعادة التأمين درهم	الإجمالي درهم	الصافي درهم	إعادة التأمين درهم	الإجمالي درهم	
						<b>المطالبات</b>
١٨,٢٤٧,٨٤٢	(١٤,٢٢٣,٤١١)	٣٢,٤٧١,٢٥٣	٣,٢٦٥,٧٢٠	(٤٧,٥٥٠,٦٧٩)	٥٠,٨١٦,٣٩٩	مطالبات تم الإخطار بها
٤,١٩٨,١٤٠	(١,٦١٥,١٦٧)	٥,٨١٣,٣٠٧	٥,٩٠٨,٩١١	(٥,٤٨٠,٣٢٦)	١١,٣٨٩,٢٣٧	مطالبات متكبدة ولم يتم الإبلاغ بها
٢٢,٤٤٥,٩٨٢	(١٥,٨٣٨,٥٧٨)	٣٨,٢٨٤,٥٦٠	٩,١٧٤,٦٣١	(٥٣,٠٣١,٠٠٥)	٦٢,٢٠٥,٦٣٦	<b>الإجمالي في بداية الفترة</b>
(٤٧,٤٧٤,٩٤٥)	٢٤,٧٦٤,٩٢٦	(٢٢,٢٣٩,٨٧١)	(٥١,٨٦٦,١٨٣)	٦٤,٣٠٠,٢٢١	(١١٦,١٦٦,٤٠٤)	المطالبات التي تمت تسويتها خلال الفترة
٤٣,٢٧٥,٢١٢	(٢٩,٦٢٦,٢٠٣)	٧٢,٩٠١,٤١٥	٤٩,٩٨٠,٤٥١	(٦٣,١٥١,٩٧٨)	١١٣,١٣٢,٤٢٩	الزيادة في المطلوبات
١٨,٢٤٦,٢٤٩	(٢٠,٦٩٩,٨٥٥)	٣٨,٩٤٦,١٠٤	٧,٢٨٨,٨٩٩	(٥١,٨٨٢,٧٦٢)	٥٩,١٧١,٦٦١	<b>الإجمالي في نهاية الفترة</b>
١٥,٠٢٨,٨١٢	(١٨,١٩٢,٧١٣)	٣٣,٢٢١,٥٢٥	١,٤٦٢,٤٧٩	(٤٦,٨٤٠,٠٨٩)	٤٨,٣٠٢,٥٦٨	مطالبات تم الإخطار بها
٣,٢١٧,٤٣٧	(٢,٥٠٧,١٤٣)	٥,٧٢٤,٥٨٠	٥,٨٢٦,٤٢٠	(٥,٠٤٢,٦٧٣)	١٠,٨٦٩,٠٩٣	مطالبات متكبدة ولم يتم الإبلاغ بها
١٨,٢٤٦,٢٤٩	(٢٠,٦٩٩,٨٥٦)	٣٨,٩٤٦,١٠٥	٧,٢٨٨,٨٩٩	(٥١,٨٨٢,٧٦٢)	٥٩,١٧١,٦٦١	<b>الإجمالي في نهاية الفترة</b>
٤٦,١٩٣,٧٦١	(٢٧,٢٠٩,٠٥٥)	٧٣,٤٠٢,٨١٦	٦٣,٩٨٣,٧٨٩	(٦٦,٨٥٠,٠٣٩)	١٣٠,٨٣٣,٨٢٨	<b>أقساط التأمين غير المكتسبة</b>
٥٠,٧٩٣,٨٣٦	(٧٠,٦٦٤,٣٠١)	١٢١,٤٥٨,١٣٧	١٠٩,٠١٠,٨٦٨	(١٠٥,٤٩١,٠٩٢)	٢١٤,٥٠١,٩٦٠	الزيادة خلال الفترة
(٤٦,١٩٣,٧٦١)	٢٧,٢٠٩,٠٥٥	(١٧,٧٣٥,٦٢٤)	(٦٣,٩٨٣,٧٨٩)	٦٦,٨٥٠,٠٣٩	(١٣٠,٨٣٣,٨٢٨)	المحزر خلال الفترة
٤,٦٠٠,٠٧٥	(٤٣,٤٥٥,٢٤٦)	٤٨,٠٥٥,٣٢١	٤٥,٠٢٧,٠٧٩	(٣٨,٦٤١,٠٥٣)	٨٣,٦٦٨,١٣٢	صافي الزيادة خلال الفترة
٥٠,٧٩٣,٨٣٦	(٧٠,٦٦٤,٣٠١)	١٢١,٤٥٨,١٣٧	١٠٩,٠١٠,٨٦٨	(١٠٥,٤٩١,٠٩٢)	٢١٤,٥٠١,٩٦٠	<b>الإجمالي في نهاية الفترة</b>

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

### ١٣. الأرصدة المصرفية والنقد

٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	
٨٠,٩٩١	١٠٢,٠٠٠	النقد في الصندوق
١٧,٢٤٦,٥٦١	٥,٦٦٢,٠٥٣	الأرصدة المصرفية:
٧٥,٢٦١,٣٦٣	٩٥,٥٣٠,٥٦٤	الحسابات الجارية
٩٢,٥٠٧,٩٢٤	١٠١,١٩٢,٦١٧	الودائع الثابتة
٩٢,٥٨٨,٩١٥	١٠١,٢٩٤,٦١٧	
٩٢,٥٠٧,٩٢٤	١٠١,١٩٢,٦١٧	الأرصدة المصرفية:
-	-	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٩٢,٥٠٧,٩٢٤	١٠١,١٩٢,٦١٧	في دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى

تخضع الودائع الثابتة لفائدة تتراوح من ١,٧٥٪ إلى ٢٪ سنوياً (٢٠١٣: ٢٪ إلى ٢,٢٥٪ سنوياً).

### ١٤. النقد وما يعادله

يمكن مطابقة النقد وما يعادله في نهاية الفترة كما ورد في بيان الدفقات النقدية مع البنود ذات الصلة في بيان المركز المالي على النحو التالي:

٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	
٩٢,٥٨٨,٩١٥	١٠١,٢٩٤,٦١٧	الأرصدة المصرفية والنقد (راجع إيضاح ١٣)
(٧٥,٢٦١,٣٦٣)	(٩٥,٥٣٠,٥٦٤)	الودائع المصرفية الثابتة ذات فترات استحقاق تتجاوز ثلاثة أشهر
١٧,٣٢٧,٥٥٢	٥,٧٦٤,٠٥٣	

### ١٥. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم الشركة، في سياق أعمالها الاعتيادية، بتحصيل الأقساط وتسديد المطالبات وإبرام معاملات مع شركات أخرى تقع ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (المعدل). ترى إدارة الشركة أن شروط هذه المعاملات لا تختلف بصورة ملحوظة عن الشروط التي يمكن الحصول عليها من أطراف أخرى.



## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

### ١٥. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

فيما يلي المبالغ المستحقة من/ إلى الأطراف ذات العلاقة والمدرجة ضمن أرصدة الحسابات ذات الصلة في نهاية فترة التقرير:

٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	
١٥,٤٠٨,٢٩٨	٩,٥٧٠,٩٢٩	المستحق من حاملي وثائق التأمين
٥٠,٩٠١,٢٥٦	٦٧,٧٠١,٦٣٧	أسهم حقوق ملكية محتفظ بها
١,٠٢٣,٠٠٦	١٨٠,٣٠٤	إجمالي المطالبات القائمة
-	١٦,٥٠٠,٠٠٠	دفعة مقدمة مقابل عقار استثماري
٣٧,٥٠٠,٠٠٠	-	عقارات استثمارية
١٥٢,٨٥٧	١٢٢,٨٨٩	النقد وما يعادله
=====	=====	

لا تخضع المبالغ القائمة لضمان، وسيتم تسويتها نقداً. لم يتم تقديم ضمانات كما لم يتم الاعتراف بمصروفات خلال السنة للديون المدومة والمشكوك في تحصيلها فيما يتعلق بالمبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة.

### المعاملات

فيما يلي المعاملات المبرمة من قبل الشركة مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة:

فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	٢٠١٣ (غير مدققة) درهم	
١٧,٤١٨,٩٤٠	١٢,٨٤٥,٣٨٥	إجمالي أقساط التأمين
٤,١٤٣,٨٨٦	١,٠٢٤,٧٧٣	المطالبات المدفوعة
-	٢٩,٤٠٠,٠٠٠	ذمم مدينة أخرى تم تحصيلها
=====	=====	

يتم تحميل أقساط التأمين على الأطراف ذات العلاقة وفقاً للأسعار المتفق عليها مع الإدارة.

### تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين		
٢٠١٤	٢٠١٣	
١,٢٠٠,٠٠٠	١,٢٠٠,٠٠٠	امتيازات قصيرة الأجل
٦٩,٤٢٥	٦٨,٠٩٦	امتيازات طويلة الأجل
=====	=====	

### ١٦. الالتزامات الطارئة

٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	
٣١,٦٧٧,٨٣٤	٣١,٥٣٦,٢٦٦	خطابات ضمان*
=====	=====	

\* تتضمن خطابات ضمان بمبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٣: ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم) صادرة لصالح هيئة التأمين بدولة الإمارات العربية المتحدة.

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

### ١٧. الارتباطات الرأسمالية

٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم
٤٤,٣٦٨,٦٨٨	٤٤,٣٦٨,٦٨٨
=====	=====

ارتباط بإنشاء عقارات للتطوير

إن الارتباط بإنشاء عقارات للتطوير الوارد أعلاه يتعلق بمشروع ميدان العقاري.

### ١٨. المصروفات العمومية والإدارية

فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
٢٠١٣ (غير مدققة) درهم	٢٠١٢ (غير مدققة) درهم
٢٣,١٢٣,٧٧٠	١٩,٢٧٦,٥٦٥
١,٩١٢,٤٩٣	١,٦٢١,٢٧١
٨,٩٣٤,٤٣٣	٧,٨١٧,٦٥٧
-----	-----
٣٣,٩٧٠,٦٩٦	٢٨,٧١٥,٤٩٣
=====	=====

تكاليف الموظفين  
الاستهلاك والإطفاء  
أخرى

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

### ١٩. معلومات حول القطاعات

معلومات حول القطاعات الرئيسية

يتم تقسيم الشركة لأغراض إدارية إلى قطاعي أعمال هما التأمين والاستثمار. تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تستند إليه الشركة في إعداد تقاريرها حول المعلومات الخاصة بقطاعها الرئيسية.

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣			فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤		
الإجمالي (غير مدققة) درهم	الاستثمارات (غير مدققة) درهم	التأمين (غير مدققة) درهم	الإجمالي (غير مدققة) درهم	الاستثمارات (غير مدققة) درهم	التأمين (غير مدققة) درهم
١٨٦,٨٨٨,٨٠٦	-	١٨٦,٨٨٨,٨٠٦	٢٩٤,٧٨٢,٢٤٩	-	٢٩٤,٧٨٢,٢٤٩
٤٩,٨٩٦,٩٤١	٢٤,٥٣٥,٣٣٩	٢٥,٣٦١,٦٠٢	٥٧,٦١٢,٣٢٧	٨,٤٠٤,٦٤١	٤٩,٢٠٧,٦٨٦
(٢٨,٧١٥,٤٩٣)			(٣٣,٩٧٠,٦٩٦)		
٢١,١٨١,٤٤٨			٢٣,٦٤١,٦٣١		

إيرادات القطاع

نتائج القطاع

التكاليف غير المخصصة (صافي)

٣١ ديسمبر ٢٠١٣  
(مدققة)  
درهم

٣٠ يونيو ٢٠١٤  
(غير مدققة)  
درهم

٥٦٠,٣٧١,٨١٥	٣٠٦,٣٤٣,٥٥٨	٢٥٤,٠٢٨,٢٥٧	٧٥٣,٦٠٩,٢٢٦	٣٧٢,٣٢٧,٦٥٠	٣٨١,٢٨١,٥٧٦
١٢٧,٣٥٩,٦٢١			١١٤,١٣٠,٣٣٠		
٦٨٧,٧٣١,٤٣٦			٨٦٧,٧٣٩,٥٥٦		
٣٥٤,١٨٢,٤٣١	-	٣٥٤,١٨٢,٤٣١	٥٠٨,٠٥٩,٧٣٢	-	٥٠٨,٠٥٩,٧٣٢
٤,١٨٠,٤٨٨			٤,٥٢٥,٣٥١		
٣٥٨,٣٦٢,٩١٩			٥١٢,٥٨٥,٠٨٣		

موجودات القطاع

الموجودات غير المخصصة

إجمالي الموجودات

مطلوبات القطاع

المطلوبات غير المخصصة

إجمالي المطلوبات

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

### ٢٠. المستحق إلى حاملي وثائق العقود المرتبطة بالوحدات

قامت الشركة خلال الفترة بإصدار عقود مرتبطة بالوحدات والتي تحمل مقومات مخاطر ومقومات استثمارية. يتم استثمار حصة الاستثمار بالإنابة عن حاملي وثائق التأمين كما هو مبين في الإيضاح ٩.١ حول هذه البيانات المالية.

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم
-	-
-	٣,٣٧٥,٢٢٣
-----	-----
-	٣,٣٧٥,٢٢٣
=====	=====

كما في ١ يناير  
المبلغ المستثمر من قبل حاملي وثائق التأمين

### ٢١. أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، حيثما اقتضت الضرورة، لكي تتوافق مع العرض والسياسات المحاسبية المتبعة في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.